投機心理作祟 南韓大學入學學測 第二外語選考阿語人數大增

駐韓國臺北代表部文化組

南韓大學入學學術能力測驗 (College Scholastic Ability Test - CSAT) - (學測)「第二外語」學科,有越來越多學生選考阿拉伯語 (阿語)。

據南韓教育課程暨評鑑院(Korea Institute for Curriculum and Evaluation)統計數據顯示,報名今年 11 月 8 日學測「第二外語」學科的,仍有近百分之 40 的學生選考阿語。

全南韓,參加今年學測總人數 66 萬 8,527 人;其中,9 萬零 277 人接受第二外語測驗,選考阿拉伯語者 3 萬 6,000 人。

為什麼選考阿語的人數如此快速增加?仔細探究,原來考阿語要比考其他語文容易得高分,有利於大學入學申請。以去年學測為例,選考阿語學生的平均成績是80分,而選考日語的平均成績為66分。現就讀高二某金姓學生說:學測所列第二外語中,南韓學生對阿語最陌生,選考者自然較少,因此,只要稍微努力,就可獲得高分,故近年,越來越多學生學測第二外語改選考阿語。

南韓學測第二外語有 8 種語文供學生選擇,2008 年時,百分之 15 選考阿語,2009 年增至百分之 29,2010 年再增至百分之 42,2011 年增至百分之 46。

阿語列入南韓大學入學學測第二外語選考科目之一,是 2005 年開始的,當時,全南韓僅 531 人選考,還不到選考第二外語總人數的百分之 0.4。

選考阿語的人數雖然不斷增加,但在南韓,教和學阿語的地方卻極少;截至目前,全國高中高職學校裡,僅蔚山外語高中(Ulsan Foreign Language High School)一校設有阿拉伯語學科;教阿語的補習班也寥寥無幾,因此,大多數選考阿語的學生多係請大學阿語系在學生個別教授;就是補習班開課,也沒有長年班,僅有考前一月加強衝刺班。

據某專門經營阿拉伯語言文化學習及海外留學網路公司的負責人閱翁基 (音譯)稱,在南韓學阿語,不論個別家教或上補習班,費用都相當昂貴,通 常,大學阿語系學生家教一小時 5 萬韓元(約折合 50 美元);如果教的人持 有阿語傳譯執照,收費更驚人;但對學測選考阿語的學生,別無選擇,只有接 受的份兒;在南韓補習阿語比在美國補習阿語貴許多,據悉,美國當地阿語母 語教師授課,每小時收費至多 20 到 25 美元之間。

資料來源: The Korea Times 2012年11月3~4日週末刊第3版報導